

# ITALIER

LUXURY CLASSIC INTERIORS

SINCE 1818

HANDMADE IN ITALY



CAMPIONARIO FINITURE  
SAMPLE FINISHES  
ОБРАЗЦЫ ОТДЕЛОК



C'è qualcosa di magico nel processo di coloritura di un mobile in legno con colori e finiture personalizzate.

Altrimenti come potresti spiegare il fatto che ogni prodotto acquisisce un proprio carattere ed una sua personalità dopo esser stato dipinto: alcuni diventano poi sfarzosi, altri scintillanti ed altri assumono un temperamento vivace. Grazie ad una gamma vastissima di vernici ad acqua, possiamo personalizzare ogni singolo prodotto, ottenere moltissime nuove finiture e far diventare realtà il sogno di ogni nostro cliente.

There is something about magic in the process of applying different colors on wooden workpieces. Otherwise how else would you explain the fact that each the equal items coming from the carver's instrument gains its own character according to the color applied: some become chamberly pompous, others get bright and lively spirits. A wide range of natural lacquers and paints let us make both the exterior and the soul of the furniture satisfy even the highest demands of our clients.

В процессе окрашивания деревянных заготовок в различные цвета с помощью натуральных красок, несомненно, есть что-то от колдовства. Как иначе объяснить то, что каждое из одинаковых изделий, только что вышедших из-под инструмента резчика по дереву, в соответствии с приобретенным цветом приобретает и свой особенный характер: одни - музейную торжественность, другие - озорную нотку непосредственности. Широкий спектр натуральных лаков и красок позволяет нам делать мебель именно такой, какой ее хочет видеть клиент: и внешне и внутренне.



I nostri artisti decoratori dell'Accademia di Belle Arti di Venezia decorano a mano ogni prodotto con colori naturali. Riescono a far risplendere sulla superficie di un mobile meravigliosi paesaggi italiani, tipici ornamenti veneti e sofisticati disegni floreali. Ed è così, grazie al tocco leggero e raffinato dell'artista, che ogni mobile artigianale intagliato a mano diventa un capolavoro ed un pezzo unico.

Artisans from Venetian Academy of Fine Arts decorate our furniture with handmade natural paintings. They let breathtaking Italian landscapes, typical Veneto flower ornaments and sophisticated patterns blossom out on the furniture surface. That's how carved wooden workpieces turn into genuine masterpieces just with a wave of an artist's brush!

Потомственные художники из Венецианской Академии Изобразительных Искусств расписывают нашу мебель вручную, используя только натуральные краски. На ее поверхности ожидают сюжеты из жизни Италии прошлых столетий, цветочные орнаменты и замысловатые узоры, характерные для региона Венето. Именно так по взмаху кисти живописца резные деревянные заготовки превращаются в настоящие произведения искусства!



Il segreto delle finiture artigianali con foglia oro ed argento è segretamente custodito e tramandato di generazione in generazione dagli artigiani del Veneto. Gli artigiani di Modenese Gastone sanno rendere unico e personalizzato ogni prodotto, applicandovi manualmente decorazioni oro ed argento. Una scrupolosa cura ed attenzione ad ogni dettagli - ecco il segreto del lusso e dello splendore dei mobili Modenese Gastone.

The secret of finishing wooden furniture with gold and silver leaf are carefully kept and passed on from generation to generation in Veneto region. Applying gold and silver to furniture items, our artisans make them truly unique. A careful attention to every detail - that is the secret of the resplendence and luxury of the Modenese Gastone furniture!

Секреты отделки деревянной мебели золотом и серебром тщательно хранятся мастерами региона Венето и передаются из поколения в поколение. Декорируя изделия позолотой, наши мастера делают их поистине уникальными. Внимание к мельчайшим деталям - это и есть секрет богатства и роскоши мебели Modenese Gastone!

#### **Avvertenze:**

I prodotti a marchio Modenese Gastone sono frutto di un processo altamente artigianale ed artistico, pertanto non si garantisce l'uniformità delle finiture e l'esatta corrispondenza ai campioni. Si sottolinea inoltre che non tutte le finiture possono essere applicate a tutti gli articoli, pertanto l'azienda si riserva di approvare la fattibilità dei prodotti con finiture speciali. Le decorazioni dipinte a mano, visibili in alcuni di questi campioni, prevedono una maggiorazione rispetto alla categoria di finitura indicata.

#### **Attention:**

Modenese Gastone products are realized by a handcrafted and artistic process, for this reason we cannot guarantee the uniformity of finishes and the exact correspondence to the samples. Therefore, not all the finishes could be applied to every product, the company reserves a right to approve the feasibility of products with special finishes.

#### **Внимание:**

Изделия Modenese Gastone производятся вручную, это результат артистического процесса, поэтому мы не можем гарантировать единство отделки и точное соответствие отделки образцам. Не каждую отделку возможно применить на всех изделиях, поэтому фабрика оставляет за собой право утверждать варианты продукции со специальной отделкой.



CAT.  
3



**3D02**

Decapé bianco con fondo oro  
White decapé with golden background  
Белый Decapé на золотом фоне

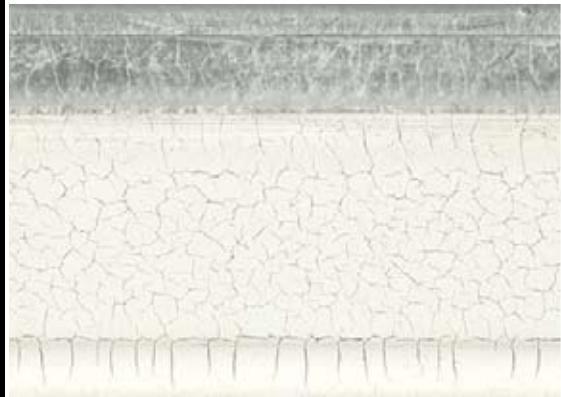
CAT.  
4



**4L02**

Bianco con rosa veneziano e foglia oro (decoro a maggiorazione)  
White with Venetian pink and gold leaf (ornament is offered for extra charge)  
Белый с Венецианским розовым и золотая фольга (декоративный узор выполняется за дополнительную стоимость)

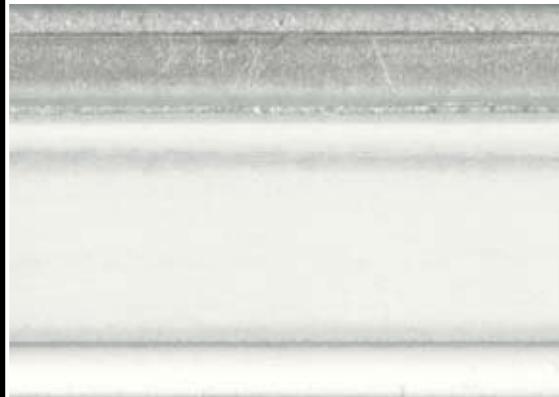
CAT.  
3



**3K02**

Bianco craquelé con fondo argento e foglia argento  
White craquelé with silver background and silver leaf  
Белый кракле на серебряном фоне с серебряной фольгой

CAT.  
3



**3L01**

Bianco patinato argento con foglia argento  
White with silver patina and silver leaf  
Белый с серебряной патиной и серебряная фольга

CAT.  
3



**3L08**

Avorio puntinato e foglia oro a fondo rosso (decoro a maggiorazione)  
Spotted ivory with gold leaf on red background (ornament is offered for extra charge)  
Слоновая кость с точками и золотой фольгой на красном фоне  
(декоративный узор выполняется за дополнительную стоимость)

CAT.  
4



**4L03**

Avorio classico con verdino veneziano e foglia oro (decoro a maggiorazione)  
Classic ivory with Venetian green and gold leaf (ornament is offered for extra charge)  
Классическая слоновая кость с Венецианским оттенком зеленого и золотая фольга (декоративный узор выполняется за дополнительную стоимость)

CAT.  
3



**3L06**

Avorio patinato con foglia oro patinata e pennellate di oro  
Patinated ivory with patinated gold leaf and golden brush touches  
Слоновая кость с патиной, патинированная золотая фольга и  
золотые следы от кисти

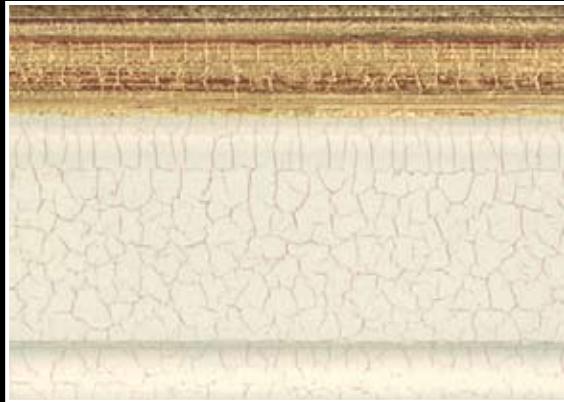
CAT.  
3



**3L10**

Avorio patinato con foglia argento patinata  
Patinated ivory with patinated silver leaf  
Слоновая кость с патиной и патинированной серебряной фольгой

CAT.  
3



**3K04**

Avorio craquelé con fondo rosso e foglia oro a fondo rosso  
Ivory craquelé with red background and gold leaf with red background  
Кракле цвета слоновой кости на красном фоне и золотая фольга  
на красном фоне

CAT.  
3



**3K01**

Avorio craquelé classico e foglia oro (decoro a maggiorazione)  
Classic ivory craquelé with gold leaf (ornament is offered for extra charge)  
Классический кракле цвета слоновой кости с золотой фольгой  
(декоративный узор выполняется за дополнительную стоимость)

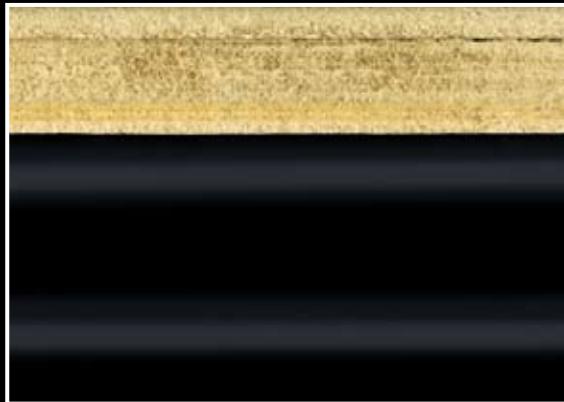
CAT.  
3



**3K03**

Nero craquelé con fondo oro e foglia oro  
Black craquelé with golden background and gold leaf  
Черный кракле на золотом фоне с золотой фольгой

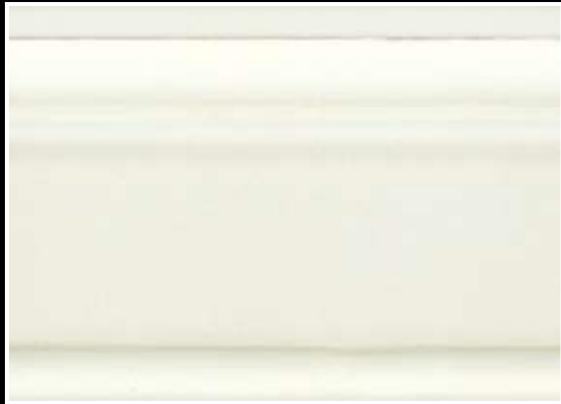
CAT.  
3



**3L02**

Nero brillante con foglia oro  
Glossy black and gold leaf  
Черный с глянцевым эффектом и золотая фольга

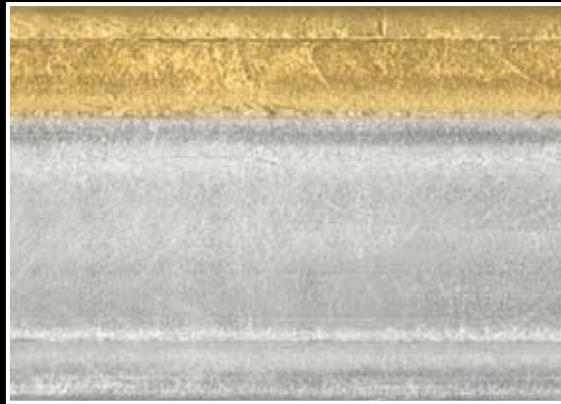
CAT.  
3



**3L04**

Bianco perlato  
Pearly white  
Жемчужно-белый

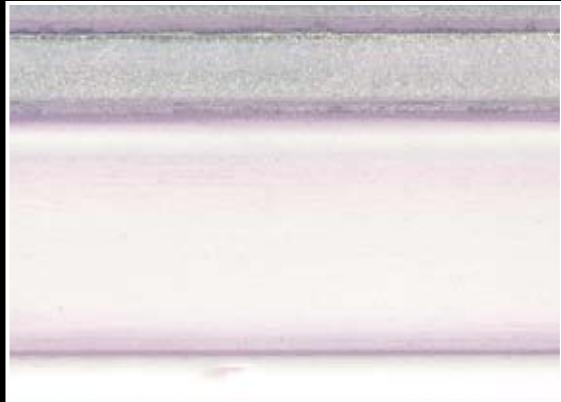
CAT.  
4



**4A02**

Foglia argento brillante con dettagli oro  
Glossy silver leaf with golden decoration  
Серебряная фольга с глянцевым эффектом с золотой отделкой

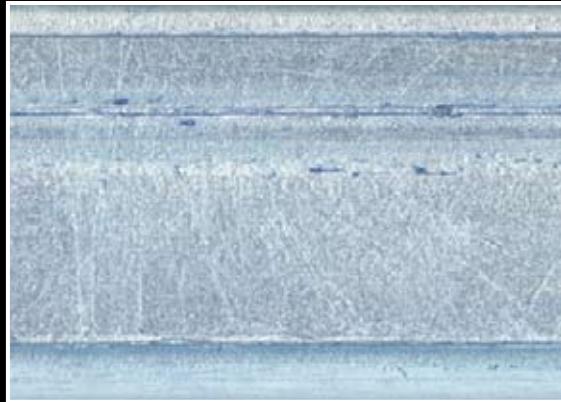
CAT.  
3



**3L09**

Bianco e foglia argento patinati lilla  
White with lilac patina and silver leaf with lilac patina  
Белый с сиреневой патиной и серебряная фольга с сиреневой патиной

CAT.  
4



**4A05**

Foglia argento patinato azzurro  
Silver leaf with pale blue patina  
Серебряная фольга с голубой патиной

CAT.  
3



**3L07**

Avoiro brillante patinato con foglia oro patinata  
Glossy patinated ivory and patinated gold leaf  
Слоновая кость с глянцевым эффектом и патиной и патинированная золотая фольга

CAT.  
4



**4A01**

Foglia argento (decoro a maggiorazione)  
Silver leaf (ornament is offered for extra charge)  
Серебряная фольга (декоративный узор выполняется за дополнительную стоимость)

CAT.  
3



**3L05**

Aavorio patinato oro  
Ivory with gold patina  
Слоновая кость с золотой патиной

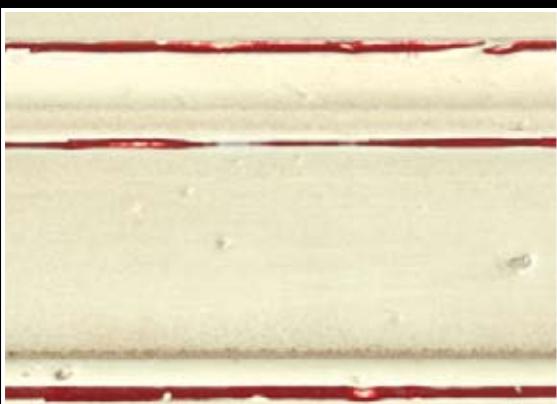
CAT.  
4



**4A04**

Foglia platino antiquariato con finti tarli  
Platinum leaf with antique and woodworm effects  
Состаренная платиновая фольга с эффектом червоточин

CAT.  
3



**3D01**

Decapé avorio antica Provenza con finti tarli  
Aged Provence ivory decapé with woodworm effect  
Декапе цвета слоновой кости Прованс "под старину" с эффектом червоточин

CAT.  
4



**4A03**

Foglia argento a fondo nero  
Silver leaf with black background  
Серебряная фольга на черном фоне

CAT.  
4



**4L01**

Nero antica Provenza con foglia argento a fondo bordeaux  
Aged Provence black and silver leaf with burgundy background  
Прованс черный "под старину" с серебряной фольгой на бордовом фоне

CAT.  
3



**3L03**

Laccato verde veneziano e foglia oro (decoro a maggiorazione)  
Laquered Venetian green and gold leaf (ornament is offered for extra charge)  
Венецианский зеленый, покрытый лаком, и золотая фольга  
(декоративный узор выполняется за дополнительную стоимость)

CAT.  
4



**4005**

Foglia oro con patina bianca  
Gold leaf with white patina  
Золотая фольга с белой патиной

CAT.  
3



**3N01**

Noce naturale con foglia oro anticata patinata bianco  
Natural walnut with white patina and aged gold leaf with white patina  
Натуральный орех с состаренной золотой фольгой и белой патиной

CAT.  
4



**4002**

Foglia oro patinata  
Patinated gold leaf  
Патинированная золотая фольга

CAT.  
1



**1N01**

Noce spugnato  
Sponged walnut  
Орех с обработкой губкой

CAT.  
4



**4001**

Foglia oro (decoro a maggiorazione)  
Gold leaf (ornament is offered for extra charge)  
Золотая фольга (декоративный узор выполняется за дополнительную стоимость)

CAT.  
2



**2C04**

Ciliegio nuvolato con foglia argento  
Shaded cherry with silver leaf  
Вишня с затушевкой и серебряной фольгой

CAT.  
4



**4004**

Foglia oro antiquariato con finti tarli  
Gold leaf with antique and woodworm effects  
Золотая фольга с "антикварным" эффектом и эффектом  
червоточин

CAT.  
2



**2N04**

Noce classico con foglia oro patinata  
Classic walnut with patinated gold leaf  
Классический орех с патинированной золотой фольгой

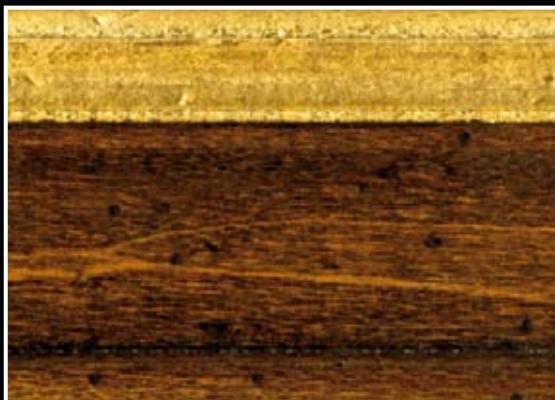
CAT.  
4



**4003**

Foglia oro a fondo nero  
Gold leaf with black background  
Золотая фольга на чёрном фоне

CAT.  
2



**2N08**

Noce antiquariato brillante con foglia oro patinata e finti tarli  
Glossy walnut and patinated gold leaf with antique and woodworm effects  
Орех глянцевый с "антикварным" эффектом с патинированной  
золотой фольгой и эффектом червоточин

CAT.  
2



**2N10**

Noce scuro con foglia oro patinata  
Dark walnut with patinated gold leaf  
Темный орех с патинированной золотой фольгой

CAT.  
2



**2N01**

Noce antiquariato con finti tarli  
Walnut with antique and woodworm effects  
Орех с "антикварным" эффектом и эффектом червоточин

CAT.  
2



**2N07**

Noce citronè  
Walnut with light-yellow tint  
Орех с лимонным оттенком

CAT.  
4



**4N01**

Noce naturale con terre e foglia oro anticata  
Natural walnut with antique sputtering and aged gold leaf  
Натуральный орех с благородным старинным напылением и состаренной золотой фольгой

CAT.  
2



**2N06**

Noce chiaro con foglia argento patinata  
Light walnut with patinated silver leaf  
Светлый орех с патинированной серебряной фольгой

CAT.  
2



**2N02**

Noce chiaro antiquariato con finti tarli  
Light walnut with antique and woodworm effects  
Светлый орех с "антикварным" эффектом и эффектом червоточин

CAT.  
2



**2C03**

Ciliegio classico e foglia argento patinata  
Classic cherry and patinated silver leaf  
Вишня с патинированной серебряной фольгой

CAT.  
2



**2N09**

Noce classico patinato con foglia oro anticata  
Classic patinated walnut with aged gold leaf  
Классический орех с патиной и состаренной золотой фольгой

CAT.  
2



**2C01**

Ciliegio classico brillante

Glossy classic cherry

Классическая вишня с глянцевым эффектом

CAT.  
2



**2C05**

Ciliegio antiquariato con finti tarli

Cherry with antique and woodworm effects

Вишня с "антикварным" эффектом и эффектом червоточин

CAT.  
2



**2N05**

Noce classico con cera

Classic beeswaxed walnut

Классический орех с обработкой воском

CAT.  
1



**1C01**

Ciliegio spugnato

Sponged cherry

Вишня с обработкой губкой

CAT.  
2



**2N03**

Noce spugnato con nero decapé

Sponged walnut with black decapé

Орех с обработкой губкой и черным Decapé

CAT.  
1



**1M01**

Mogano

Mahogany

Красное дерево



**ITALIER**

[www.italier.cz](http://www.italier.cz) | [info@italier.cz](mailto:info@italier.cz) | +420 774 431 196